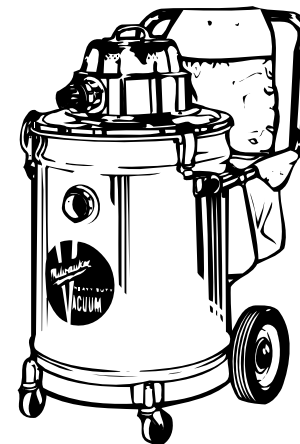
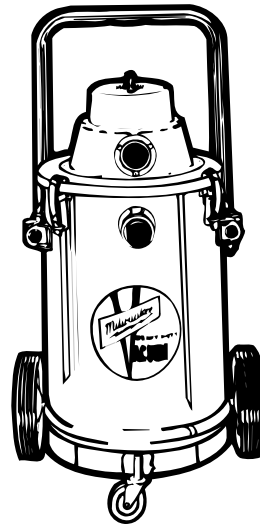
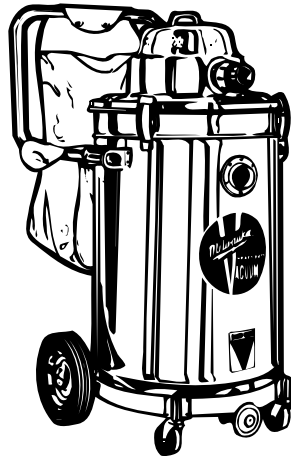




**OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR**

**Cat. No.
No de Cat.**
8911 8926
8912 8945
8925 8965



**HEAVY-DUTY COMMERCIAL VACUUM
EXTRA ROBUSTE ASPIRATEUR COMMERCIAL
HEAVY-DUTY ASPIRADORA COMMERCIAL**

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND OPERATOR'S MANUAL.

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET BIEN COMPRENDRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y ENTENDER EL MANUAL DEL OPERADOR.

GENERAL SAFETY RULES

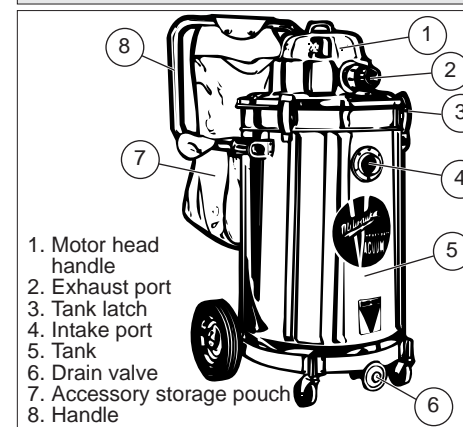
⚠ WARNING READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS
 Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
6. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug grasp the plug not the cord.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything else that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches, or hot ashes.
12. Do not use without dust bag and filter in place.
13. Turn off all controls before unplugging.
14. Use extra care when cleaning on stairs.



15. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
16. Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions.
17. Vacuum cleaners have motors and other parts that can produce sparks during normal use. Do not use within 30 feet of areas where explosive gases may be present (such as gasoline pumps and places where liquids like paint thinners, cleaners, solvents, etc. are stored).
18. Unplug power cord whenever motor head is removed from tank.
19. Do not use in the presence of explosive liquids or vapors.
20. To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, do not vacuum toxic, carcinogenic or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials.
21. Do not use where oxygen or anesthetics are used.
22. Wear electrically insulated footwear, such as rubber boots, when vacuuming wet material.
23. **WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paint
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
 Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

SYMBOLGY

Hz	Hertz
A	Amps
	Canadian Standards Association
	Underwriters Laboratories, Inc.

GROUNDING

⚠ WARNING Improperly connecting the grounding wire can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a MILWAUKEE service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

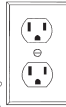
Grounded Tools: Tools with Three Prong Plugs

Tools marked "Grounding Required" have a three wire cord and three prong grounding plug. The plug must be connected to a properly grounded outlet (See Figure A). If the tool should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user, reducing the risk of electric shock.

The grounding prong in the plug is connected through the green wire inside the cord to the grounding system in the tool. The green wire in the cord must be the only wire connected to the tool's grounding system and must never be attached to an electrically "live" terminal.

Your tool must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. The plug and outlet should look like those in Figure A.

Fig. A



Double Insulated Tools:

Tools with Two Prong Plugs

Tools marked "Double Insulated" do not require grounding. They have a special double insulation system which satisfies OSHA requirements and complies with the applicable standards of Underwriters Laboratories, Inc., the Canadian Standard Association and the National Electrical Code. Double Insulated tools may be used in either of the 120 volt outlets shown in Figures B and C.

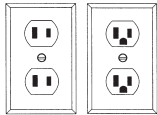


Fig. B Fig. C

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

Recommended Minimum Wire Gauge for Extension Cords*

Nameplate Amperes	Extension Cord Length				
	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	
12.1 - 16.0	14	12	10		
16.1 - 20.0	12	10			

* Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

OPERATION

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, always unplug tool before attaching or removing accessories or making adjustments. Use only specifically recommended accessories. Others may be hazardous.

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields.

Starting and Stopping Vacuum Cleaner

To turn on the vacuum cleaner, set the ON/OFF switch to the ON position.

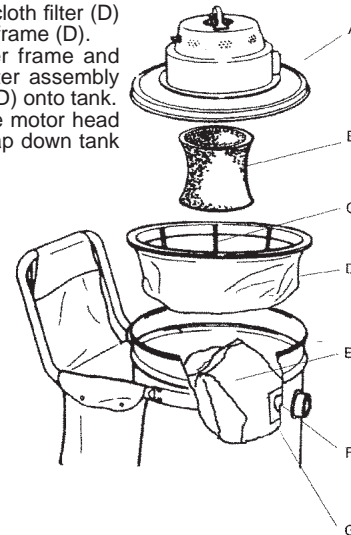
To turn off the vacuum cleaner, set the ON/OFF switch to the OFF position.

Using the Vacuum Cleaner To Pick Up Dry Materials:

Make sure that the tank is dry before using the vacuum cleaner to pick up dry materials. If the vacuum cleaner tank is wet, run the vacuum cleaner for about 5 minutes (without picking up anything) to dry the inside of the tank.

Installing Filters

1. Remove motor head (A) and set aside. Caution: Use care when handling motor head. Dropping motor head may cause permanent damage.
2. If you are using Cat. No. 8965, place foam filter sleeve (B) over float valve cage.
3. Install only one of the following filters: If you plan to vacuum dry material into a filter bag, expand the paper filter bag (E) and fit cardboard collar (G) onto the intake tube (F) as far as possible. If you plan to vacuum medium fine to coarse, sharp dry material directly into the tank without a filter bag, fit a dacron filter onto the cloth filter assembly (C and D).
4. Attach cloth filter (D) to filter frame (D).
5. Set filter frame and cloth filter assembly (C and D) onto tank.
6. Replace motor head and snap down tank latches.



Changing Paper Filter Bag and Cleaning Cloth Filter

1. Remove motor head and set aside.
2. Clean the cloth filter each time the tank is emptied by shaking off loose material and brushing the filter with a soft bristle brush. Do not wash cloth filter with water. Washing can shrink the filter and damage the gasket.
3. Pull bag out of the tank using care not the tear bag on intake tube. Seal bag with cardboard flaps and discard.

Using the Vacuum Cleaner To Collect Dust Created By Tools:

Many tools (such as sanders) are designed so they can be used with vacuum cleaners. The vacuum cleaners collect the dust that these tools create before it gets into the air or onto the floor. Vacuum cleaners with the AUTO setting are ideal for collecting dust because they can be set up to turn on and off automatically using the tool's AUTO/ON/OFF switch. Vacuum cleaners without an AUTO setting can still collect dust. The operator will simply have to turn the vacuum on and off.

Using a Vacuum Cleaner without an Automatic Switch as a Dust Collection Device for a Tool

1. Connect vacuum hose to the tool's dust collection port.
2. Turn on the vacuum cleaner.
3. Turn on tool.

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, electric shock, injury, and damage to the tool: Do not plug any tool or appliance rated over 5 amps into the outlet on the vacuum cleaner. Check nameplate on the tool for the amp rating.

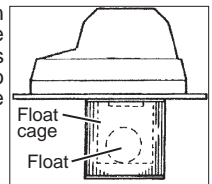
Using a Vacuum Cleaner with an Automatic Switch as a Dust Collection Device for a Tool

1. Connect vacuum hose to the tool.
2. Plug the tool into the electrical outlet on the vacuum cleaner's motor head.
3. Set the AUTO/ON/OFF switch to the AUTO position.
4. Turn on the tool and the vacuum cleaner will start automatically within a few seconds.

Using the Vacuum Cleaner To Pick Up Wet Materials:

⚠ WARNING To reduce the risk of electric shock, DO NOT pick up wet materials unless the vacuum cleaner is properly set up to pick up wet materials.

A float valve shuts off suction when the tank is full. Be sure the float is clean and moves freely in the float cage to ensure that the float valve works.



SPECIFICATIONS

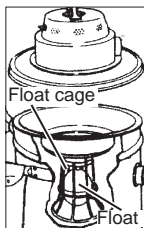
Cat. No.	Volts AC	Amps	For Materials	Tank Capacity Gallons	Air Flow Cubic Feet per Minute	Sealed Suction in Water
8911	120	7.5	Wet or Dry	11	94	84"
8912	120	9.2	Wet or Dry	11	92	130"
8925	120	9.2	Wet or Dry	15	92	130"
8926	120	9.2	Wet or Dry	21	92	130"
8945	120	9.2	Wet or Dry	no tank	92	130"
8965	120	6.2	Wet or Dry	10	133	49"

WARNING If the float is clean, moves freely and the suction does not shut off when the tank is filled (you will be able to see water in the exhaust port), send the motorhead to the nearest **MILWAUKEE** service facility for repair.

Cat. No. 8965 does not need a wet adapter for picking up wet materials. The safety valve is already built in to the 8965 vacuum cleaner. Do not remove the foam filter sleeve. It is designed to be used with both wet and dry materials.

Installing Wet Adapter

1. Remove motorhead and set aside.
2. Set wet adapter into tank.
3. Replace motorhead and snap down tank latches.



Removing Liquid from the Vacuum Tank on Vacuum Cleaners with Drain Valves

1. Center drain valve over floor drain.
2. Open drain valve.
For Cat. No. 8925, open drain valve by turning the drain valve handle counter clockwise. To close drain valve turn clockwise.
For Cat. No. 8924 and 8926, open drain valve by pulling up on the handle. To close push down on handle.
3. Drain.
4. Rinse, dry tank and close drain valve.

Removing Liquid from the Vacuum Tank on Vacuum Cleaners without Drain Valves

1. Remove motorhead and wet adapter and set aside.
2. Block wheels.
3. Carefully dump contents into floor drain.
4. Rinse and dry tank.

Do not store vacuum cleaner with liquid in tank. Run the vacuum for about 5 minutes without picking up anything to dry the inside of the tank.

WARNING To reduce the risk of injury: wear safety glasses and a dust mask when using the vacuum cleaner as a blower.

Using the Vacuum as a Blower

1. Attached hose exhaust port on the motorhead.
2. Attach the appropriate accessory to the hose.
3. Turn the vacuum on.

ACCESSORIES

WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the tool before attaching or removing accessories. Use only specifically recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories refer to your **MILWAUKEE** Electric Tool catalog or go on-line to www.milwaukeetool.com. To obtain a catalog, contact your local distributor or a service center.

MAINTENANCE

WARNING To reduce the risk of injury, always unplug your tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool or try to do any rewiring on the tool's electrical system. Contact a **MILWAUKEE** service facility for ALL repairs.

Maintaining Tools

Keep your tool in good repair by adopting a regular maintenance program. Before use, examine the general condition of your tool. Inspect guards, switches, tool cord set and extension cord for damage. Check for loose screws, misalignment, binding of moving parts, improper mounting, broken parts and any other condition that may affect its safe operation. If abnormal noise or vibration occurs, turn the tool off immediately and have the problem corrected before further use. Do not use a damaged tool. Tag damaged tools "DO NOT USE" until repaired (see "Repairs").

Under normal conditions, relubrication is not necessary until the motor brushes need to be replaced. After six months to one year, depending on use, return your tool to the nearest **MILWAUKEE** service facility for the following:

- Lubrication
- Brush inspection and replacement
- Mechanical inspection and cleaning (gears, spindles, bearings, housing, etc.)
- Electrical inspection (switch, cord, armature, etc.)
- Testing to assure proper mechanical and electrical operation

WARNING To reduce the risk of injury, electric shock and damage to the tool, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside the tool.

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep the tool handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean your tool since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include: gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Repairs

If your tool is damaged, return the entire tool to the nearest service center.

LIMITED WARRANTY - USA AND CANADA

Every **MILWAUKEE** power tool (including cordless product – tool, battery pack(s) & battery charger and Work Lights – cordless flashlights) is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, **MILWAUKEE** will repair or replace any part on an electric power tool which, after examination, is determined by **MILWAUKEE** to be defective in material or workmanship for a period of five (5) years* after the date of purchase. Return of the power tool to a **MILWAUKEE** factory Service Center location or **MILWAUKEE** Authorized Service Station, freight prepaid and insured is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that **MILWAUKEE** determines to be from repairs made or attempted by anyone other than **MILWAUKEE** authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

*Every **MILWAUKEE** V™-technology (V18™ & V28™) LITHIUM-ION Battery Pack and M18™ XC LITHIUM-ION Battery Pack is warranted for five (5) years / 2000 charges from the date of purchase, whichever first occurs. The first 1000 charges or 2 years of the warranty, whichever first occurs, are covered through free replacement of the defective battery. This means that for the earlier of the first 1000 charges or two (2) years from the date of purchase/first charge, a replacement battery will be provided to the customer for any defective battery free of charge. Thereafter, the remaining charges up to a total of 2000 or the remainder of the five (5) year period from the date of purchase, whichever first occurs, will be covered on a pro rata basis. This means that every customer gets an additional 1000 charges or three (3) years of pro rata warranty on the V™-technology LITHIUM-ION Battery Pack and M18™ XC LITHIUM-ION Battery Pack depending upon the amount of use.

*A **MILWAUKEE** M28™ LITHIUM-ION Battery Pack is warranted for three (3) years from the date of purchase.

*The warranty period for ALL other LITHIUM-ION Battery Packs is two (2) years from the date of purchase.

*The warranty period for Ni-CD Battery Packs, Job Site Radios, M12™ Power Port and Trade Titan™ Industrial Work Carts is one (1) year from the date of purchase.

*This warranty does not cover Air Nailers & Stapler, Airless Paint Sprayer, Gasoline Driven Portable Power Generators, Hand Tools, Hoist – Electric, Lever & Hand Chain, Reconditioned product and Test & Measurement products. There are separate and distinct warranties available for these products.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a **MILWAUKEE** power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY **MILWAUKEE** PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL **MILWAUKEE** BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, **MILWAUKEE** DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE: TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only.

Please consult the "Service Center Search" in the Parts & Service section of **MILWAUKEE**'s website www.milwaukeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a **MILWAUKEE** electric power tool.

LIMITED WARRANTY - MEXICO, CENTRAL AMERICA AND CARIBBEAN

TECHTRONIC INDUSTRIES' warranty is for 5 year since the original purchase date.

This warranty card covers any defect in material and workmanship on this Power Tool.

To make this warranty valid, present this warranty card, sealed/stamped by the distributor or store where you purchased the product, to the Authorized Service Center (ASC). Or, if this card has not been sealed/stamped, present the original proof of purchase to the ASC.

Call toll-free 1 800 832 1949 to find the nearest ASC, for service, parts, accessories or components.

Procedure to make this warranty valid

Take the product to the ASC, along with the warranty card sealed/stamped by the distributor or store where you purchased the product, and there any faulty piece or component will be replaced without cost for you. We will cover all freight costs relative with this warranty process.

Exceptions

This warranty is not valid in the following situations:

- a) When the product is used in a different manners from the end-user guide or instruction manual.
- b) When the conditions of use are not normal.
- c) When the product was modified or repaired by people not authorized by TECHTRONIC INDUSTRIES.

Note: If cord set is damaged, it should be replaced by an Authorized Service Center to avoid electric risks.

Model: _____

Date of Purchase: _____

Distributor or Store Stamp: _____

SERVICE AND ATTENTION CENTER
Rafael Buelna No.1.
Col. Tezozomoc Mexico, Azcapotzalco D.F.
Ph. 01 800 832 1949

IMPORTED AND COMMERCIALIZED BY:
TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V.
Av. Santa Fe 481 piso 6, Col. Curz Manca.
CP 05349, Cuajimalpa, D.F.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT VOUS DEVEZ LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

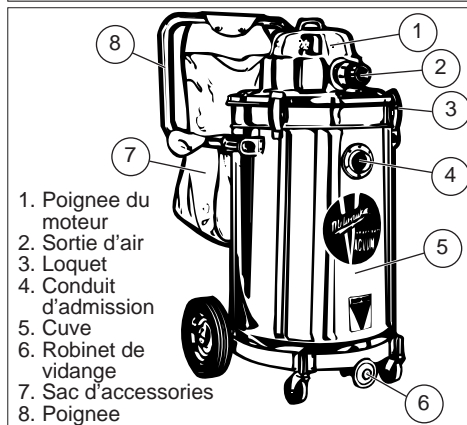
1. Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance. Débranchez-le pour en faire le service ou s'il ne sert pas.
2. Ne vous servez pas de l'aspirateur à l'extérieur ou sur les surfaces mouillées.
3. Ne laissez pas l'aspirateur servir de jouet. Soyez prudent si vous laissez des enfants s'en servir ou si vous travaillez auprès d'enfants.
4. Utilisez l'aspirateur selon les instructions contenues dans ce manuel. N'employez que des accessoires approuvés par le fabricant.
5. N'employez pas l'aspirateur si le cordon ou la fiche sont avariés. S'il ne fonctionne pas comme il devrait ou s'il a subi un choc ou des dommages, s'il a été oublié dehors ou s'il a été immergé, retournez-le à un centre de service.
6. Ne tirez pas l'aspirateur et ne le soulevez pas par son cordon. Évitez de coincer le cordon dans une porte ou de forcer le cordon contre des objets acérés ou des angles pointus. Ne faites pas rouler l'aspirateur sur le cordon et éloignez le cordon des sources de chaleur.
7. Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant sur le cordon. Pour débrancher, empoignez la fiche et tirez-la hors de la prise.
8. Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil si vous avez les mains mouillées.
9. N'obstruez pas les ouvertures de l'aspirateur et ne vous en servez pas si des ouvertures sont obstruées. Enlevez la poussière, la mousse et les poils qui pourraient réduire le débit d'air.
10. Gardez cheveux, vêtements lâches, doigts et autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
11. N'aspirez pas des objets enflammés ou fumants, telles les cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
12. N'utilisez pas l'aspirateur sans son filtre et son sac à poussière.
13. Fermez toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
14. Soyez extrêmement prudent lorsque vous aspirez dans les marches d'escalier.
15. Ne vous servez pas de l'aspirateur pour recueillir des liquides inflammables ou combustibles comme l'essence et évitez de vous en servir en présence de tels liquides.
16. Branchez l'aspirateur sur une prise correctement mise à la terre (voir instructions de mise à la terre).
17. Les aspirateurs ont des moteurs et les autres parties qui peuvent produire des étincelles pendant l'usage normal. Pas l'usage dans 30 pieds de domaines où les gaz explosifs peuvent être actuels (pompes tel que d'essence et les endroits où les liquides aiment thinners de peinture, les nettoyeurs, les dissolvants, etc. sont emmagasinés).

18. Débrancher le cordon d'alimentation quand la tête de moteur est enlevée du réservoir.
19. Pas l'usage dans la présence de liquides ou les vapeurs explosifs.
20. Pour réduire le risque de dangers de santé des vapeurs ou la poussière, ne faire pas le vide toxique, matériels cancérigènes ou autres hasardeux tels qu'amiante, l'arsenic, le baryum, beryllium, premier, les pesticides ou l'autres santé risquer matériels.
21. Pas l'usage où l'oxygène ou les anesthésiques sont utilisés.
22. Porter la chaussures électriquement isolée, bottes telle que de caoutchouc, quand vacuuming mouille le matériel.
23. **AVERTISSEMENT** La poussière dégage par perçage, sclage, perçage et autres travaux de construction contient des substances chimiques reconnues comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de reproduction. Voici quelques exemples de telles substances :
 - Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
 - Le silice cristallin contenu dans la brique, le béton et divers produits de maçonnerie.
 - L'arsenic et le chrome servant au traitement chimique du bois.

Les risques associés à l'exposition à ces substances varient, dépendant de la fréquence des travaux. Afin de minimiser l'exposition à ces substances chimiques, assurez-vous de travailler dans un endroit bien aéré et d'utiliser de l'équipement de sécurité tel un masque antipoussière spécifiquement conçu pour la filtration de particules microscopiques.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR LES CONSULTER AU BESOIN.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



MISE A LA TERRE

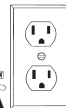
AVERTISSEMENT Si le fil de mise à la terre est incorrectement raccordé, il peut en résulter des risques de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que la prise dont vous vous servez est correctement mise à la terre, faites-la vérifier par un électricien. N'altérez pas la fiche du cordon de l'outil. N'enlevez pas de la fiche, la dent qui sert à la mise à la terre. N'employez pas l'outil si le cordon ou la fiche sont en mauvais état. Si tel est le cas, faites-les réparer dans un centre-service **MILWAUKEE** accrédité avant de vous en servir. Si la fiche du cordon ne s'adapte pas à la prise, faites remplacer la prise par un électricien.

Outils mis à la terre : Outils pourvus d'une fiche de cordon à trois dents

Les outils marqués « Mise à la terre requise » sont pourvus d'un cordon à trois fils dont la fiche a trois dents. La fiche du cordon doit être branchée sur une prise correctement mise à la terre (voir Figure A). De cette façon, si une défécuosité dans le circuit électrique de l'outil survient, le relais à la terre fournira un conducteur à faible résistance pour décharger le courant et protéger l'utilisateur contre les risques de choc électrique.

La dent de mise à la terre de la fiche est reliée au système de mise à la terre de l'outil via le fil vert du cordon. Le fil vert du cordon doit être le seul fil raccordé à un bout au système de mise à la terre de l'outil et son autre extrémité ne doit jamais être raccordée à une borne sous tension électrique. Votre outil doit être branché sur une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et ordonnances en vigueur. La fiche du cordon et la prise de courant doivent être semblables à celles de la Figure A.

Fig. A



Outils à double isolation : Outils pourvus d'une fiche de cordon à deux dents

Les outils marqués « Double Isolation » n'ont pas besoin d'être raccordés à la terre. Ils sont pourvus d'une double isolation conforme aux exigences de l'OSHA et satisfait aux normes de l'Underwriters Laboratories, Inc., de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) et du « National Electrical Code » (code national de l'électricité). Les outils à double isolation peuvent être branchés sur n'importe laquelle des prises à 120 volt illustrées ci-contre Figure B et C.

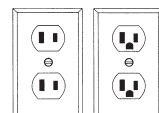


Fig. B Fig. C

CORDONS DE RALLONGE

Si l'emploi d'un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon à trois fils doit être employé pour les outils mis à la terre. Pour les outils à double isolation, on peut employer indifféremment un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Plus la longueur du cordon entre l'outil et la prise de courant est grande, plus le calibre du cordon doit être élevé. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrectement calibré entraîne une chute de voltage résultant en une perte de puissance qui risque de détériorer l'outil. Reportez-vous au tableau ci-contre pour déterminer le calibre minimum du cordon.

Moins le calibre du fil est élevé, plus sa conductivité est bonne. Par exemple, un cordon de calibre 14 a une meilleure conductivité qu'un cordon de calibre 16. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour couvrir la distance, assurez-vous que chaque cordon possède le calibre minimum requis. Si vous utilisez un seul cordon pour brancher plusieurs outils, additionnez le chiffre d'intensité (ampères) inscrit sur la fiche signalétique de chaque outil pour obtenir le calibre minimal requis pour le cordon.

Directives pour l'emploi des cordons de rallonge

- Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée des sigles « W-A » (« W » au Canada) indiquant qu'elle est adéquate pour usage extérieur.
- Assurez-vous que le cordon de rallonge est correctement câblé et en bonne condition. Remplacez tout cordon de rallonge détérioré ou faites-le remettre en état par une personne compétente avant de vous en servir.
- Tenez votre cordon de rallonge à l'écart des objets rattachants, des sources de grande chaleur et des endroits humides ou mouillés.

Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*

Fiche signalétique	Longueur du cordon de rallonge (m)					
Ampères	7,6	15,2	22,8	30,4	45,7	60,9
0 - 5,0	16	16	16	14	12	12
5,1 - 8,0	16	16	14	12	10	--
8,1 - 12,0	14	14	12	10	--	--
12,1 - 15,0	12	12	10	10	--	--
15,1 - 20,0	10	10	10	--	--	--

* Basé sur sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR LES CONSULTER AU BESOIN.

SPECIFICATIONS

No de Cat.	Volts CA	As	Pour les Matériels	Les Gallons de Capacité de réservoir	Debit d'air Pi. cu. min.	Aspiration etanche a l'eau
8911	120	7,5	sec et humide	11	94	84"
8912	120	9,2	sec et humide	11	92	130"
8925	120	9,2	sec et humide	15	92	130"
8926	120	9,2	sec et humide	21	92	130"
8945	120	9,2	sec et humide	no réservoir	92	130"
8965	120	6,2	sec et humide	10	133	49"

PICTOGRAPHIE

Hz	Hertz		Canadian Standards Association
A	Ampères		Underwriters Laboratories, Inc.

MANIEMENT

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y faire des réglages, d'y attacher ou d'en enlever les accessoires. L'usage d'accessoires autres que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures, portez des lunettes à coques latérales.

Commencer et l'Aspirateur qui arrêtent
Pour tourner l'aspirateur sur, régler l'interrupteur (ON-OFF) au SUR la position. Pour éteindre l'aspirateur, a réglé l'interrupteur (ON-OFF) au DE la position.

L'utilisation de l'aspirateur pour prendre sèche des matériels:

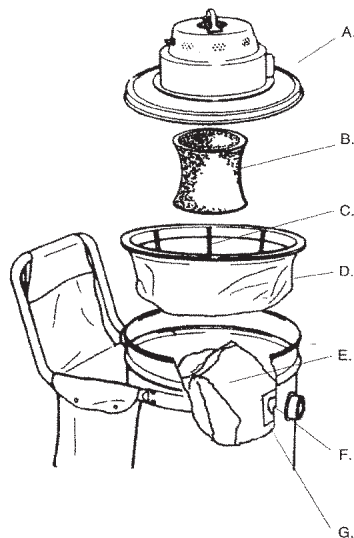
S'assure que le réservoir est sec avant d'utiliser l'aspirateur pour prendre des matériels secs. Si le réservoir d'aspirateur est mouillé, courir l'aspirateur pour à peu près 5 minutes (sans prend n'importe quoi) sécher l'intérieur du réservoir.

Installation des filtres

1. Enlever la tête de moteur (A) et met de côté. Attention : Utiliser le soin en contrôlant la tête de moteur. La tête tombant de moteur peut causer des dommages permanents.
2. Si vous utilisez le No de cat. 8965, la manche de filtre de mousse d'endroit (B) par-dessus la cage de valeur de flotteur.
3. Installer seulement un des filtres suivants :
Si vous planifiez au vide sèche le matériel dans un sac de filtre, augmentez le sac de filtre de papier (E) et ajuste le col de carton (G) sur le tube de prise (F) comme loin comme possible. Si vous planifiez à l'amende de milieu de vide à grossier, le matériel sec aigu directement dans le réservoir sans un sac de filtre, ajustez un filtre de dacron sur l'assemblée de filtre de tissu (C et D).

Si vous planifiez au vide extrêmement matériel d'amende directement dans le réservoir sans un sac de filtre, ajustez un filtre de papier sur le réservoir.

4. Attacher le filtre de tissu (D) filtrer le cadre (D).
5. Régler le cadre de filtre et l'assemblée de filtre de tissu (IC et D) sur le réservoir.
6. Remplacer la tête de moteur et le claquement en bas loquets de réservoir.



Remplacer la tête de moteur et le claquement en bas loquets de réservoir.

1. Enlever la tête de moteur et met de côté.
2. Nettoyer le tissu filtre chaque fois le réservoir est vidé en secouant du matériel et de brosse détachés le filtre avec une brosse de soie douce. Ne pas laver le filtre de tissu avec l'eau. Le lavage peut rétrécir le filtre et endommage le joint.
3. Tirer le sac du réservoir utilise le soin pas le déchire le sac sur le tube de prise. Le sac de cachet avec les rabats de carton et rejette.

L'utilisation de l'aspirateur pour recueillir la poussière créée par les outils:

Beaucoup d'outils (tel que sanders) sont si conçu ils peuvent être utilisés avec les aspirateurs. Les nettoyeurs de vaccum recueillent la poussière que ces outils créent avant qu'il reçoit en l'air ou sur le plancher. Les aspirateurs avec l'AUTO réglant sont idéals pour recueillir de poussière parce qu'ils peuvent être monté pour allumer et d'automatiquement l'utilisation de l'outil l'AUTO de s/SUR/du commutateur. Les aspirateurs sans une AUTO une boîte réglant recueille toujours la poussière. L'opérateur devra tourner simplement le vide sur et de.

L'utilisation d'un aspirateur sans un commutateur automatique comme un appareil de collection de poussière pour un outil

1. Connecter le tuyau de vaccum au port de collection de poussière d'outil.
2. Allume l'aspirateur.
3. Allume l'outil.

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de feu, la décharge électrique, la blessure, et les dommages à l'outil : Ne pas boucher d'outil ou l'appareil évalué par-dessus 5A dans la sortie sur l'aspirateur. Vérifier la plaque sur l'outil pour le taux d'ampli.

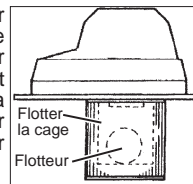
L'utilisation d'un aspirateur avec un commutateur automatique comme un appareil de collection de poussière pour un outil

1. Connecter le tuyau de vide à l'outil.
2. Boucher l'outil dans la sortie électrique sur la tête de moteur d'aspirateur.
3. Régler l'AUTO/SUR/du commutateur à la position d'AUTO.
4. Tourner l'outil sur et l'aspirateur commencera automatiquement dans quelques-uns appuie.

L'utilisation de l'aspirateur pour prendre mouille des matériels:

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de décharge électrique, ne PAS prend se mouiller des matériels à moins que l'aspirateur est convenablement monté pour prendre mouille des matériels.

Une soupape de flotteur éteint la succion quand le réservoir est plein. Etre sûr que le flotteur est propre et sans mouvements dans la cage de flotteur pour assurer que la soupape de flotteur travaille.

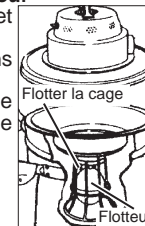


AVERTISSEMENT Si le flotteur est propre, sans mouvements et la succion n'éteint pas quand le réservoir est rempli (vous pourrez voir de l'eau dans le port d'échappement), envoyez le motorhead à la facilité de service de MILWAUKEE la plus proche pour la réparation.

No de cat. 8965 n'ont pas besoin d'un adaptateur mouillé pour prendre mouille des matériels. La soupape de sécurité est déjà incorporée au 8965 nettoyeur de vaccum. Ne pas enlever la manche de filtre de mousse. Il est conçu être utilisé avec matériels mouillés et secs.

L'installation mouille l'adaptateur

1. Enlever la tête de moteur et met de côté.
2. Régler l'adaptateur mouillé dans le réservoir.
3. Remplacer motorhead et le claquement en bas loquets de réservoir.



Le liquide enlevant du réservoir de vide sur les aspirateurs avec les soupapes d'égout

1. Centrer la soupape d'égout par-dessus l'égout de plancher.
2. La soupape ouverte d'égout.
Pour le no de cat. 8925, ouvrir la soupape d'égout en tournant la poignée de soupape d'égout opposée dans le sens des aiguilles d'une montre. A trun de soupape de closedrain dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pour le nos de cat. 8924 et 8926, ouvrent la soupape d'égout en tirant en haut sur la poignée. Pour fermer poussée définitivement sur la poignée.
3. Egout.
4. Rincer, le réservoir sec et soupape d'égout proche.

Le liquide enlevant du réservoir de vide sur les aspirateurs sans les soupapes d'égout

1. Enlever la tête de moteur et mouiller l'adaptateur et met de côté.
2. Le bloc pousse.
3. Soigneusement les contenus de décharge dans l'égout de plancher.
4. Rincer et sécher le réservoir.
Pas l'aspirateur de magasin avec le liquide dans le réservoir. Courir le vide pour à peu près 5 minutes sans prend de n'importe quoi sécher l'intérieur du réservoir.

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure : les lunettes de safety d'usure et un masque de poussière en utilisant l'aspirateur comme une soufflerie.

L'utilisation du vide comme une soufflerie

1. Le port attaché d'échappement de tuyau sur la tête de moteur.
2. Attacher l'accessoire correspondant au tuyau.
3. Tourner le vide sur.

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y effectuer des travaux de maintenance. Ne faites pas vous-même le démontage de l'outil ni le rebobinage du système électrique. Consultez un centre de service MILWAUKEE accrédité pour toutes les réparations.

Entretien de l'outil

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Avant de vous en servir, examinez son état en général. Inspectez-en la garde, interrupteur, cordon et cordon de rallonge pour en déceler les défauts. Vérifiez le serrage des vis, l'alignement et le jeu des pièces mobiles, les vices de montage, bris de pièces et toute autre condition pouvant en rendre le fonctionnement dangereux. Si un bruit ou une vibration insolite survient, arrêtez immédiatement l'outil et faites-le vérifier avant de vous en servir de nouveau. N'utilisez pas un outil défectueux. Fixez-y une étiquette marquée « HORS D'USAGE » jusqu'à ce qu'il soit réparé (voir « Réparations »).

Normalement, il ne sera pas nécessaire de lubrifier l'outil avant que le temps ne soit venu de remplacer les balais. Après une période pouvant aller de 6 mois à un an, selon l'usage, retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir les services suivants:

- Lubrification
- Inspection et remplacement des balais
- Inspection et nettoyage de la mécanique (engrenages, pivots, coussinets, boîtier etc.)
- Inspection électrique (interrupteur, cordon, induit etc.)
- Vérification du fonctionnement électromécanique

AVERTISSEMENT (y compris les produits sans fil) outils, batteries et chargeurs de batterie et lampes de travail – lampes de poche (sans fil) est garanti à l'acheteur d'origine être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d'un outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, s'est avérée être affectée d'un vice du matériau ou de fabrication pendant une période de cinq (5) ans* après la date d'achat. Retourner l'outil électrique à un centre de réparations en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat devrait accompagner le retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

Nettoyage

Débarrassez les événements des débris et de la poussière. Gardez les poignées de l'outil propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage de l'outil doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Réparations

Si votre outil est endommagé, retourne l'outil entier au centre de maintenance le plus proche.

ACCESSOIRES

AVERTISSEMENT Débranchez toujours l'outil avant de changer ou d'enlever les accessoires. L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, prière de se reporter au catalogue MILWAUKEE Electric Tool ou visiter le site internet www.milwaukeetool.com. Pour obtenir un catalogue, il suffit de contacter votre distributeur local ou l'un des centres-service.

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Chaque outil électrique MILWAUKEE (y compris les produits sans fil) outils, batteries et chargeurs de batterie et lampes de travail – lampes de poche (sans fil) est garanti à l'acheteur d'origine être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d'un outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, s'est avérée être affectée d'un vice du matériau ou de fabrication pendant une période de cinq (5) ans* après la date d'achat. Retourner l'outil électrique à un centre de réparations en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat devrait accompagner le retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

*Toutes les batteries MILWAUKEE V™ (V18™ et V28™) au lithium-ion et M18™ XC au lithium-ion sont garanties pendant cinq (5) ans ou pour 2 000 charges, selon la première échéance. La garantie couvre les 1 000 premières charges ou les 2 premières années de la garantie, selon la première échéance. Cela signifie que pour les 1 000 premières charges, ou pendant les 2 premières années de la garantie à partir de la date d'achat ou de la première charge, une batterie de rechange sera remise tout à fait gratuitement à l'utilisateur si la batterie d'origine est défectueuse. Par la suite, la garantie couvrira les charges restantes, jusqu'à concurrence de 2 000, ou les années restantes de la période de garantie de cinq (5) ans à partir de la date d'achat, selon la première échéance, et ce, au pro rata. Cela signifie que chaque consommateur bénéficie de 1 000 charges supplémentaires ou d'une garantie supplémentaire de proportionnalité de trois (3) ans sur les batteries MILWAUKEE V(TM) au LITHIUM-ION et les batteries M18™ XC au lithium-ion selon la durée de l'utilisation.

*Les batteries MILWAUKEE M28™ au lithium-ion sont garanties pendant trois (3) ans selon la première échéance.

*La période de la garantie applicable à toutes les autres batteries au lithium-ion est d'une durée de deux (2) ans à partir de la date d'achat.

*La période de la garantie applicable aux batteries au nickel-cadmium, les radios de chantier, port d'alimentation et les chariots de travail industriels M12™ de Trade Titan™ est d'une durée de un (1) an à compter de la date d'achat.

*La présente garantie ne couvre pas les cloueuses et agrafeuses pneumatiques, les pulvérisateurs à peinture sans air, les génératrices portatives à essence, les outils à main, levage – palans électriques et manuels, produits remis en état et produits d'essai et de mesure. Des garanties distinctes sont disponibles pour ces produits.

L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur sur un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS AUX PRÉSENTES EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT ORALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TEL QUE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Cette garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis et au Canada uniquement.

Veillez consulter la rubrique Centre SAV Milwaukee, dans la section Pièces & Service du site Web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeetool.fr, ou composer le 1-800-SAWDUST (1-800-729-3878) afin de trouver le centre de service de votre région le plus près pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.

GARANTIE LIMITÉE – MEXIQUE, AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES

TECHTRONIC INDUSTRIES® garantit le produit pendant cinq ans à partir de la date d'achat d'origine. Le présent bon de garantie couvre tous les vices de matériau et de fabrication que peut afficher cet outil électrique. Pour assurer la validité de la présente garantie, veuillez présenter le bon de commande, estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté, au centre de réparations agréé. Si le bon de commande n'a pas été estampillé, veuillez fournir la preuve d'achat d'origine au centre de réparations agréé. Pour un entretien, des pièces, des accessoires ou d'autres composants, composer sans frais le 1-800-832-1949 afin d'obtenir les coordonnées du centre de réparations agréé le plus près.

Procédure pour assurer la validité de la garantie

Présenter le produit au centre de réparations agréé, accompagné du bon de commande estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté. Toute pièce défectueuse ou tout composant défectueux sera remplacé sans frais. Milwaukee assume tous les frais de transport liés à ce processus de garantie.

Exceptions

La garantie ne s'applique pas dans les situations suivantes :

- a) Si le produit a été utilisé pour une fin autre que celle indiquée dans le guide de l'utilisateur final ou le manuel d'instructions.
- b) Si les conditions d'utilisations ne sont pas habituelles.
- c) Si le produit a été modifié ou réparé par une personne non autorisée par TECHTRONIC INDUSTRIES.

Note : Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparations agréé pour éviter les risques d'électrocution.

Modèle : _____

Date d'achat : _____

Sceau du distributeur ou du magasin :

CENTRE DE RÉPARATIONS ET DE SERVICE
Rafael Buelha No.1.
Col. Tezozomoc Mexico, Azcapotzalco D.F.
Ph. 01 800 832 1949

IMPORTÉ ET COMMERCIALISÉ PAR :
TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V.
Av. Santa Fe 481 piso 6, Col. Curz Manca.
CP 05349, Cuajimalpa, D.F.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA LEA Y ENTIENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES
El no seguir las instrucciones a continuación puede ocasionar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo del fuego, de descargas eléctricas o lesiones:

- No desatienda el aparato mientras esté enchufado. Desenchúfelo cuando no lo esté utilizando y antes de darle mantenimiento.
- No se utilice al aire libre o en superficies mojadas.
- Se requiere vigilancia y cuidado extremos cuando se utilice cerca de los niños. No permita que se utilice como juguete.
- Utilícese únicamente conforme a lo descrito en este manual. No emplee otros aditamentos más que los recomendados por el fabricante.
- No lo use si el cordón o el enchufe están averiados. Si el aparato no está funcionando debidamente, se le ha caído, está averiado, se dejó a la intemperie o se cayó al agua, llévelo a un centro de reparaciones.
- No lo cargue ni lo jale del cordón; no use el cordón como agarradera; no cierre la puerta sobre el cordón ni lo arrastre por orillas o esquinas filosas. No arrastre el aparato sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.
- No desenchufe el aparato tirando del cordón. Para desenchufarlo, tómelo del enchufe, no del cordón.
- No toque el enchufe o el aparato con manos mojados.
- No ponga ningún objeto en las ranuras o aberturas del aparato. No lo utilice cuando alguna de las aberturas esté bloqueada; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos, o cualquier cosa que pueda disminuir el flujo de aire.
- Mantenga su cabello, ropa suelta, dedos y en general todas partes del cuerpo lejos de las aberturas y de las partes móviles del aparato.
- No use el aparato para recoger algo que esté quemándose o echando humo como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No lo use sin la bolsa ni los filtros necesarios.
- Apague todos los controles antes de desconectar el aparato.
- Sea muy cuidadoso cuando use el aparato para limpiar escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni en áreas donde pueda haber este tipo de líquidos.
- Conecte a tierra su aparato. Vea "Tierra".
- La tintorería del vacío tiene los motores y otras partes que pueden producir las chispas durante el uso normal. No utilice dentro de 30 pies de áreas donde gases de explosivo pueden ser presentes (tal como bombas de gasolina y lugares donde líquidos aprecian thinners de pintura, la tintorería, los solventes, etc. se almacena).
- Quite cuerda de poder siempre que cabeza de motor se quita del tanque.
- No utilice en la presencia de líquidos ni vapores explosivos.

20. Para reducir el riesgo de peligros de salud de vapores o polvo, no limpie con aspiradora tóxica, carcinogénica u otras materias peligrosas tales como asbesto, el arsénico, bario, beryllium, dirige, pesticidas u otra salud las materias de peligro de en que se ponen.

21. No utilice donde oxígeno ni anestésicos se utilizan.

22. Lleve calzado eléctricamente aislado, tal como botas de caucho, cuándo limpiar con aspiradora mojó la materia.

23. **ADVERTENCIA** Algunas partículas de polvo resultantes del lijado mecánico, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades relacionadas a la construcción, contienen sustancias químicas que se saben ocasionan cáncer, defectos congénitos u otros daños al aparato reproductivo. A continuación se citan algunos ejemplos de tales sustancias químicas:

- plomo proveniente de pinturas con base de plomo
- silíce cristalino proveniente de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería y
- arsénico y cromo provenientes de madera químicamente tratada.

El riesgo que usted sufre debido a la exposición varía dependiendo de la frecuencia con la que usted realiza estas tareas. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada, y utilice equipo de seguridad aprobado como, por ejemplo, máscaras contra el polvo que hayan sido específicamente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCION FUNCIONAL



TIERRA

ADVERTENCIA Puede haber riesgo de descarga eléctrica si se conecta el cable de conexión de puesta a tierra incorrectamente. Consulte con un electricista certificado si tiene dudas respecto a la conexión de puesta a tierra del tomacorriente. No modifique el enchufe que se proporciona con la herramienta. Nunca retire la clavija de conexión de puesta a tierra del enchufe. No use la herramienta si el cable o el enchufe está dañado. Si está dañado antes de usarlo, llévelo a un centro de servicio MILWAUKEE para que lo reparen. Si el enchufe no se acopla al tomacorriente, haga que un electricista certificado instale un toma-corriente adecuado.

Herramientas con conexión a tierra:

Herramientas con enchufes de tres clavijas

Las herramientas marcadas con la frase "Se requiere conexión de puesta a tierra" tienen un cable de tres hilos y enchufes de conexión de puesta a tierra de tres clavijas. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente debidamente conectado a tierra (véase la Figura A). Si la herramienta se averiara o no funcionara correctamente, la conexión de puesta a tierra proporciona un trayecto de baja resistencia para desviar la corriente eléctrica de la trayectoria del usuario, reduciendo de este modo el riesgo de descarga eléctrica.

La clavija de conexión de puesta a tierra en el enchufe está conectada al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta a través del hilo verde dentro del cable. El hilo verde debe ser el único hilo conectado al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta y nunca se debe unir a una terminal energizada.

Su herramienta debe estar enchufada en un tomacorriente apropiado, correctamente instalado y conectado a tierra según todos los códigos y reglamentos. El enchufe y el tomacorriente deben asemejarse a los de la Figura A.

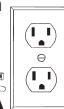


Fig. A

Herramientas con doble aislamiento:

Herramientas con clavijas de dos patas

Las herramientas marcadas con "Doble aislamiento" no requieren conectarse "a tierra". Estas herramientas tienen un sistema aislante que satisface los estándares de OSHA y llena los estándares aplicables de UL (Underwriters Laboratories), de la Asociación Canadiense de Estándares (CSA) y el Código Nacional de Electricidad. Las herramientas con doble aislamiento pueden ser usadas en cualquiera de los toma corriente de 120 Volt mostrados en las Figuras B y C.

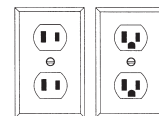


Fig. B

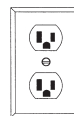


Fig. C

EXTENSIONES ELECTRICAS

Las herramientas que deben conectarse a tierra cuentan con clavijas de tres patas y requieren que las extensiones que se utilicen con ellas sean también de tres cables. Las herramientas con doble aislamiento y clavijas de dos patas pueden utilizarse indistintamente con extensiones de dos o tres cables. El calibre de la extensión depende de la distancia que exista entre la toma de la corriente y el sitio donde se utilice la herramienta. El uso de extensiones inadecuadas puede causar serias caídas en el voltaje, resultando en pérdida de potencia y posible daño a la herramienta. La tabla que aquí se ilustra sirve de guía para la adecuada selección de la extensión.

Mientras menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo. Por ejemplo, un cable calibre 14 puede transportar una corriente mayor que un cable calibre 16. Cuando use mas de una extensión para lograr el largo deseado, asegúrese que cada una tenga al menos, el mínimo tamaño de cable requerido. Si está usando un cable de extensión para mas de una herramienta, sume los amperes de las varias placas y use la suma para determinar el tamaño mínimo del cable de extensión.

Guías para el uso de cables de extensión

- Si está usando un cable de extensión en sitios al aire libre, asegúrese que está marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) el cual indica que puede ser usado al aire libre.
- Asegúrese que su cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones eléctricas. Cambie siempre una extensión dañada o hágala reparar por una persona calificada antes de volver a usarla.
- Proteja su extensión eléctrica de objetos cortantes, calor excesivo o áreas mojadas.

Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*

Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)					
	7,6	15,2	22,8	30,4	45,7	60,9
0 - 5,0	16	16	16	14	12	12
5,1 - 8,0	16	16	14	12	10	--
8,1 - 12,0	14	14	12	10	--	--
12,1 - 15,0	12	12	10	10	--	--
15,1 - 20,0	10	10	10	--	--	--

* Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperios.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

ESPECIFICACIONES

Cat. No.	Volts ca	A	Para Materiales	Capacidad del tanque en galones	Flujo de aire en pies cubicos por minuto	Aspiracion sellada de agua
8911	120	7,5	Todas las aspiradoras	11	94	84"
8912	120	9,2	son para materiales	11	92	130"
8925	120	9,2	mojados o secos	15	92	130"
8926	120	9,2		21	92	130"
8945	120	9,2		no tanque	92	130"
8965	120	6,2		10	133	49"

SIMBOLOGÍA

Hz	Hertz
A	Amperios
CSA®	Canadian Standards Association
UL	Underwriters Laboratories, Inc.

OPERACION

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de fijar o retirar accesorios, o antes de efectuar ajustes. Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. El uso de otros accesorios puede ser peligroso.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, use siempre lentes de seguridad o anteojos con protectores laterales.

Comenzar y limpiador de vacío que paran
Para girar el limpiador del vacío en, puso el EN/DE interruptor al EN la posición.
Para girar el limpiador del vacío lejos, puso el EN/DE interruptor al DE la posición.

Utilizar el limpiador del vacío para recoger las materias secas:
Cerciórese que el tanque es seco antes utilizar el limpiador del vacío para recoger las materias secas. Si el vacío el tanque más limpio se moja, es corrido el limpiador del vacío para acerca de 5 minutos (sin recoger algo) secar el interior del tanque.

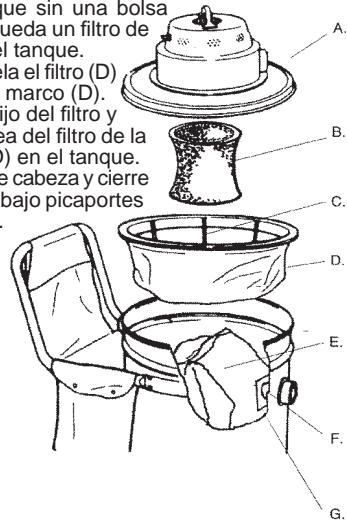
Installing Filters

- Quite cabeza (A) motriz y apartó.
Cuidado: Utilice el cuidado cuando manejar cabeza de motor. La cabeza del motor que deja caer puede causar el daño permanente.
- Si usted utiliza Cat. No. 8965, manga (B) de filtro de espuma de lugar sobre jaula de valor de flota.
- Instale sólo uno de los filtros siguientes:
Si usted planea limpiar con aspiradora la materia seca en una bolsa del filtro, ensancha la bolsa (E) del filtro de papel y cuello (G) conveniente de cartón en el tubo (F) de la toma en lo posible.

Si usted planea limpiar con aspiradora el medio bien a la materia seca, aguda y tosca directamente en el tanque sin una bolsa del filtro, queda un filtro de dacron en la asamblea del filtro de tela (C y D).

Si usted planea limpiar con aspiradora para multar extremadamente la materia directamente en el tanque sin una bolsa del filtro, queda un filtro de papel en el tanque.

- Conecte tela el filtro (D) para filtrar marco (D).
- El marco fijo del filtro y la asamblea del filtro de la tela (C y D) en el tanque.
- Reemplace cabeza y cierre motrices abajo picaportes de tanque.



La bolsa cambiante del filtro del papel y el filtro de la tela que limpian

- Quite cabeza motriz y apartó.
- Limpie la tela filtra cada vez que el tanque es vaciado sacudiendo de la materia y cepilla flojos el filtro con un cepillo suave de cerda. No lave el filtro de tela con agua. Lavar puede encogerse el filtro y dañar la junta de culata.
- Estire bolsa fuera del tanque que utiliza cuida no la bolsa de lágrima en el tubo de la toma. La bolsa del sello con solapas de cartón y desecha.

Utilizar el limpiador del vacío para reunir polvo creado por instrumentos:

Muchos instrumentos (tal como lijadoras) son diseñados tan ellos pueden ser utilizados con la tintorería del vacío. La tintorería de vaccum reúne el polvo que estos instrumentos crean antes entra en el aire o en el piso. La tintorería del vacío con el AUTO que pone son ideales para reunir polvo porque ellos pueden ser establecidos a prender y lejos utilizando automáticamente el instrumento el AUTO de s/EN/DE interruptor. La tintorería del vacío sin un AUTO que pone puede reunir todavía polvo. El operario tendrá que prender simplemente el vacío y lejos.

Utilizar un limpiador del vacío sin un interruptor automático como un dispositivo de colección de polvo para un instrumento

- Conecte manga de vaccum al puerto de la colección del polvo del instrumento.
- Prenda el limpiador del vacío.
- Prenda instrumento.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo del fuego, del golpe eléctrico, de la herida, y del daño al instrumento: no tapa ningún instrumento ni el aparato valorados sobre 5 amps en la salida en el limpiador del vacío. Verifique letrero con nombre en el instrumento para el amp que valora.

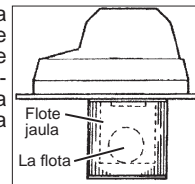
Utilizar un limpiador del vacío con un interruptor automático como un dispositivo de colección de polvo para un instrumento

- Conecte manga de vacío al instrumento.
- Tape el instrumento en la salida eléctrica en la cabeza del motor de limpiador de vacío.
- Ponga el AUTO/EN/DE interruptor a la posición del AUTO.
- Prenda el instrumento y el limpiador del vacío comenzará automáticamente dentro de unos pocos segundos.

Utilizar el limpiador del vacío para recoger las materias mojadas:

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo del golpe eléctrico, no recoge las materias mojadas a menos que el limpiador del vacío sea establecido apropiadamente recoger las materias mojadas.

Una válvula de la flota apaga la succión cuando el tanque está repleto. Esté seguro que la flota es limpia y mueve libremente en la jaula de flota para asegurar que la válvula de la flota trabaje.

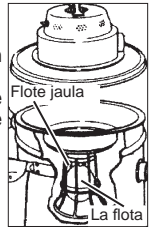


ADVERTENCIA Si la flota es limpia, mueve libremente y la succión no apaga cuando el tanque se llena (usted será capaz de ver agua en el puerto del escape), manda el motorhead a la más cercana facilidad del servicio de MILWAUKEE para la reparación.

Cat. No. 8965 no necesitan un adaptador mojado para recoger las materias mojadas. La válvula de la seguridad se construye ya en al 8965 limpiador del vaccum. No quite la manga del filtro de espuma. Se diseña para ser utilizado con ambos mojó y seca las materias.

Instalar mojó el adaptador

- Quite cabeza motriz y apartó.
- El conjunto mojó el adaptador en el tanque.
- Reemplace cabeza y cierre motrices abajo picaportes de tanque.



El líquido que quita del tanque del vacío en la tintorería del vacío con válvulas de desagüero

- La válvula central del desagüero sobre el desagüero de piso.
- Open drain valve.
Para el Cat. No. 8925, abren válvula de desagüero girando el mostrador del asidero de válvula de desagüero a la derecha. Al trun de la válvula del closedrain a la derecha. Para el Cat. No. 8924 y 8926, abren válvula de desagüero arrancando en el asidero. Para cerrar el empujón hacia abajo en asidero.
- El desagüero.
- El aclarado, seca el tanque y válvula de desagüero de fin.

El líquido que quita del tanque del vacío en la tintorería del vacío sin válvulas de desagüero

- Quite cabeza motriz y mojó el adaptador y apartó.
- El bloque rueda.
- Descargue detenidamente el contenido en el desagüero de piso.
- Aclare y seque el tanque.
No almacene limpiador de vacío con líquido en el tanque. Corra el vacío para acerca de 5 minutos sin recoger algo secar el interior del tanque.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de la herida: lentes de saftety de uso y una máscara de polvo cuando se usa el limpiador de vacío como un fuele.

Utilizar el vacío como un fuele

- El puerto conectado del escape de la manga en la cabeza motriz.
- Conecte el accesorio apropiado a la manga.
- Prenda el vacío.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio MILWAUKEE para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Antes de usarla, examine las condiciones generales de la misma. Inspeccione guardas, interruptores, el cable de la herramienta y el cable de extensión. Busque tornillos sueltos o flojos, defectos de alineación y dobleces en partes móviles, así como montajes inadecuados, partes rotas y cualquier otra condición que pueda afectar una operación segura. Si detecta ruidos o vibraciones anormales, apague la herramienta de inmediato y corrija el problema antes de volver a usarla. No utilice una herramienta dañada. Colóquela en una etiqueta que diga "NO DEBE USARSE" hasta que sea reparada (vea "Reparaciones").

Bajo condiciones normales, no se requiere lubricación hasta que haya que cambiar los carbones. Después de 6 meses a un año, dependiendo del uso dado, envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE más cercano para que le hagan:

- Lubricación
- Inspección y cambio de carbones
- Inspección mecánica y limpieza (engranes, flechas, baleros, carcarza, etc.)
- Inspección eléctrica (interruptor, cable, armadura, etc.)
- Probarla para asegurar una operación mecánica y eléctrica adecuada.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las ventilas. Mantenga las empuñaduras de la herramienta limpias, secas y libres de aceite y grasa. Use sólo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar su herramienta ya que algunas substancias y disolventes limpiadores pueden ocasionar daños a materiales plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, trementina, diluyente para barniz, diluyente para pintura, disolventes limpiadores clorados, amoníaco, y detergentes caseros que contengan amoníaco.

Reparaciones

Si su instrumento se daña, vuelva el instrumento entero al más cercano centro de reparaciones.

ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, siempre desconecte la herramienta antes de cambiar o retirar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Para una lista completa de accesorios, refiérase a su catálogo MILWAUKEE Electric Tool o visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com. Para obtener un catálogo, contacte su distribuidor local o centro de servicio.

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Se garantiza al comprador original que ninguna de las herramientas eléctricas MILWAUKEE (incluido el producto inalámbrico, la herramienta, las baterías, el cargador y las lámparas de trabajo [linternas inalámbricas]) presentan defectos en material ni en mano de obra. En un plazo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra y sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o reemplazará cualquier parte de una herramienta eléctrica que, luego de ser examinada, MILWAUKEE compruebe que presenta defectos en material o mano de obra. Se requiere la devolución de la herramienta eléctrica a un centro de mantenimiento de la fábrica MILWAUKEE o a un centro de reparaciones autorizado por MILWAUKEE, con gastos de envío prepagados y asegurada. La devolución del producto debe estar acompañada por un comprobante de compra. Esta garantía no se aplica a los daños que MILWAUKEE establezca que fueron ocasionados por reparaciones o intentos de reparación por parte de personal no autorizado por MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, abuso, desgaste y deterioro normal, falta de mantenimiento o accidentes.

*Todas las baterías de IONES DE LITIO con tecnología V™ de MILWAUKEE (V18™ y V28™) y las baterías XC de IONES DE LITIO M18™ cuentan con una garantía de cinco (5) años o de 2 000 cargas, lo que ocurra primero, a partir de la fecha de compra. Las primeras 1 000 cargas o 2 años de garantía, lo que ocurra primero, están cubiertos con el reemplazo gratuito de la batería defectuosa. Esto significa que tras las primeras 1 000 cargas o los primeros dos (2) años a partir de la fecha de compra o de la primera carga, se ofrecerá una batería de repuestos al cliente por cualquier batería defectuosa sin carga. A partir de ese momento, las cargas restantes hasta llegar a las 2 000 o el tiempo restante del periodo de cinco (5) años desde el momento de la compra, lo que ocurra primero, estarán cubiertos por un prorrateo. Esto significa que cada cliente obtiene una garantía prorrateada de 1 000 cargas adicionales o tres (3) años por la batería de IONES DE LITIO con tecnología V™ y la batería XC de IONES DE LITIO M18™ según el uso.

*La batería de IONES DE LITIO M28™ cuentan con una garantía de tres (3) años a partir de la fecha de compra.

*El periodo de garantía para TODAS las baterías de IONES DE LITIO es de dos (2) años a partir de la fecha de compra.

*El periodo de la garantía para las baterías de níquel-cadmio, las lámparas de trabajo (linternas inalámbricas), las radios para la obra, el puerto de alimentación M12 y las caretilas de trabajo industrial Trade Titan™ es de un (1) año a partir de la fecha de compra.

*Esta garantía no cubre las clavadoras aéreas, las engrapadoras, el rociador de pintura inalámbrico, los generadores eléctricos portátiles que funcionan con gasolina, las herramientas manuales, los elevadores (eléctricos, con palanca y con cadenas manuales), los productos recondicionados y los productos de prueba y medición. Se encuentran disponibles garantías distintas para estos productos.

No se necesita registro de garantía para obtener la garantía correspondiente de un producto eléctrico MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto se utilizará para determinar el periodo de garantía si no se presenta un comprobante de compra en el momento en que se solicita el servicio de garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS DERECHOS A REPARACIÓN Y REEMPLAZO EXCLUSIVAMENTE DESCRITOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO CONSTITUYE UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO POR LA COMPRA DE CADA PRODUCTO MILWAUKEE. SI NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, NI DE COSTOS, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS SUPUESTAMENTE CAUSADOS COMO CONSECUENCIA DE CUALQUIER DAÑO, FALLA O DEFECTO EN CUALQUIER PRODUCTO, INCLUIDOS, A MODO DE EJEMPLO, RECLAMOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE PARA USTED. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, ESCRITAS U ORALES. SEGÚN LO PERMITA LA LEY, MILWAUKEE SE EXIME DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDOS, A MODO DE EJEMPLO, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN USO O PROPOSITO EN PARTICULAR; EN LA MEDIDA EN QUE DICHA RENUNCIA NO ESTÉ PERMITIDA POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA APLICABLE SEGÚN SE DESCRIBE ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA. POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE PARA USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO EN ESTADO.

Esta garantía se aplica a los productos vendidos en los EE. UU. y Canadá.

Consulte la "Búsqueda de centro de servicio" en la sección Piezas y servicio del sitio web de MILWAUKEE, www.milwaukeetool.com, o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para identificar el centro de servicio más cercano a fin de obtener servicio de garantía y fuera de garantía para una herramienta eléctrica de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

TECHTRONIC INDUSTRIES., garantiza por 5 años este producto a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto. Para América Central y el Caribe se debe confirmar en el Centro de Servicio Autorizado el plazo de la garantía.

Para hacer efectiva la Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la Póliza de Garantía sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tienen, podrá presentar el comprobante de compra original.

Usted puede llamar sin costo al teléfono 01 800 832 1949 o por correo electrónico a la dirección "servicio@tigroupna.com", para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio, en el cual además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, que usted necesite.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio con el producto y la póliza de garantía sellada por el establecimiento donde realizó la compra. Ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía.

Excepciones

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que lo acompaña.
 - c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES.
- Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o por un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgo.

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN A CLIENTES
Rafael Buelna No.1. Col. Tezozomoc México, D.F.
Tel. 01 800 832 1949

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR:
TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V.
Av. Santa Fe 481 piso 6, Col. Curz Manca.
CP 05349, Cuajimalpa, D.F.

UNITED STATES - MILWAUKEE Service

MILWAUKEE prides itself in producing a premium quality product that is NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Your satisfaction with our products is very important to us! If you encounter any problems with the operation of this tool, or you would like to locate the factory Service/Sales Support Branch or authorized service station nearest you, please call...

1-800-SAWDUST

(1.800.729.3878)

Monday-Friday
7:00 AM - 6:30 PM
Central Time

or visit our website at

www.milwaukeetool.com

For service information, use the 'Service Center Search' icon found in the 'Parts & Service' section.

Additionally, we have a nationwide network of authorized Distributors ready to assist you with your tool and accessory needs. Check your "Yellow Pages" phone directory under "Tools-Electric" for the names & addresses of those nearest you or see the 'Where To Buy' section of our website.

Contact our Corporate After Sales Service Technical Support about ...

- Technical Questions
- Service/Repair Questions
- Warranty

call: 1-800-SAWDUST

fax: 1.800.638.9582

email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Register your tool online at www.milwaukeetool.com and...

- receive important notifications regarding your purchase
- ensure that your tool is protected under the warranty
- become a HEAVY DUTY club member

Canada - Service MILWAUKEE

MILWAUKEE est fier de proposer un produit de première qualité NOTHING BUT HEAVY DUTY®. Votre satisfaction est ce qui compte le plus!

En cas de problèmes d'utilisation de l'outil ou pour localiser le centre de service/ventes ou le centre d'entretien le plus proche, appelez le...

416.439.4181

fax: 416.439.6210

Milwaukee Electric Tool (Canada) Ltd

755 Progress Avenue
Scarborough, Ontario M1H 2W7

Notre réseau national de distributeurs agréés se tient à votre disposition pour fournir l'aide technique, l'outillage et les accessoires nécessaires. Composez le 416.439.4181 pour obtenir les noms et adresses des revendeurs les plus proches ou bien consultez la section «Où acheter» sur notre site web à l'adresse

www.milwaukeetool.com

MEXICO - Soporte de Servicio MILWAUKEE

CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES
Rafael Buelna No. 1, Col Tezozomoc,
Delegación Azcapotzalco, México, D.F.
Telefono sin costo 01 800 832 1949
e-mail: servicio@ttigroupna.com

Adicionalmente, tenemos una red nacional de distribuidores autorizados listos para ayudarle con su herramienta y sus accesorios. Por favor, llame al 01 800 832 1949 para obtener los nombres y direcciones de los más cercanos a usted, o consulte la sección 'Where to buy' (Dónde comprar) de nuestro sitio web en

www.ttigroupmexico.com

Registre su herramienta en línea, en www.ttigroupmexico.com y...

- reciba importantes avisos sobre su compra
- asegúrese de que su herramienta esté protegida por la garantía
- conviértase en integrante de Heavy Duty

MILWAUKEE ELECTRIC TOOL CORPORATION

13135 West Lisbon Road • Brookfield, Wisconsin, U.S.A. 53005

58-14-1474d7

87507-27

05/10

Printed in USA